KeySonic™

... touch the difference

Bedienungsanleitung

Manuel d'Utilisation

Operation Manual

Redrapid (KSM-1000 UTM)

1. Einleitung *Redrapid*

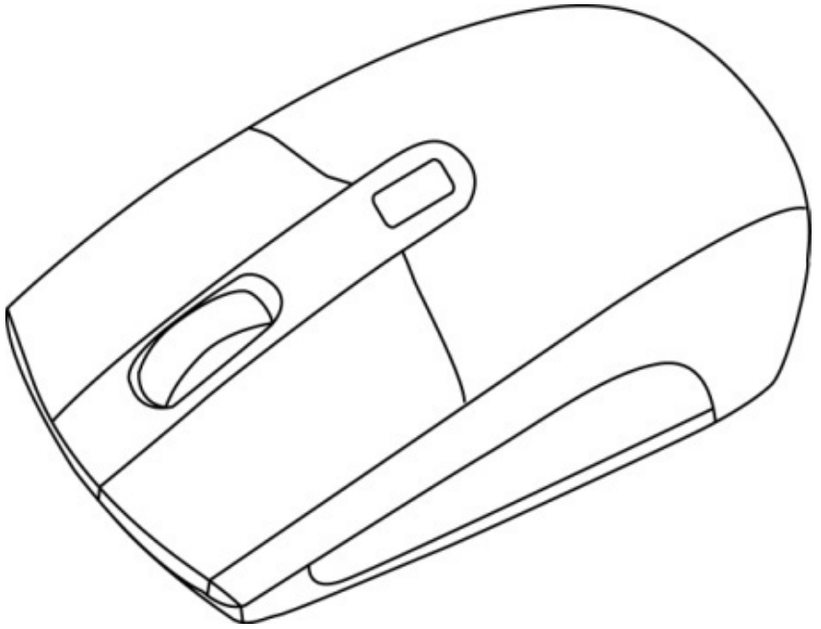
1.1 Besondere Eigenschaften

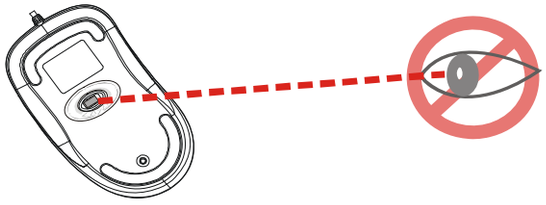
- Laser-Mini-Maus im sportlichen Design mit einziehbarem USB-Kabel
- Effektvolle Metallic-Rot-Lackierung mit seitlicher matt schwarzer, spürbar sanfter *SoftSkin*-Beschichtung
- Ergonomisch kompakte Universalbauform für Rechts- und Linkshänder mit 3-Tasten-Funktionalität (inkl. 4-Wege *Scrollrad*)
- Hervorragende Präzision und volle Geschwindigkeit – 30× genauer gegenüber optischen Standardmäusen
- 1600 dpi Laser-Sensor mit Umschalttaste für 1200 dpi und 800 dpi während des Betriebs (*on the fly*)
- Anzeige der eingestellten dpi-Auflösung durch LED in der Mittel-Taste
- Komfortable Aufbewahrung des USB-Kabels durch integrierten Kabelaufroller mit Federrückzug
- Praktischer Magnet-Pin zur einfachen Entnahme des USB-Steckers aus dem Kabelaufroller
- *Plug & Play*-Installation ohne speziellen Treiber
- Exklusive Geschenk-Box als ansprechende *Retail*-Verpackung
- Optimal für den mobilen Notebook-Einsatz

1.2 Technische Daten

Maus-Tasten:	2× Maus-Funktionstasten (zu erwartende Lebensdauer >5 Mio. Klicks) 1× Vier-Wege-Scroll-Rad (Klick auf Druck sowie auf-, ab-, links-, rechts-Funktion) 1× dpi-Umschalttaste (inkl. LED: an = 1600 dpi, schwach = 1200 dpi, aus = 800 dpi)		
Maus-Sensor / Wellenlänge:	Pixart ACX-1001 830 – 860 mm		
Sensor-Auflösung:	1600 dpi / 1200 dpi / 800 dpi, (Auflösung per Umschalttaste *on the fly* wählbar)		
Beschleunigung / Geschwindigkeit / Abtastrate:	20 g	0,71 m/s	6700 fps
Spannungsversorgung:	+5 V_{DC} ±5 %		
Stromaufnahme ca.:	Betrieb: *Standby*:	31 mA 23 mA (nach 1 Sek.)	
Temperatur:	Betrieb: Lagerung:	0 °C bis +40 °C -20 °C bis +60 °C	
Feuchtigkeit:	Betrieb und Lagerung:	0 % bis 90 % rel.	
Kabellänge / Schnittstelle:	0,75 m	USB 2.0 (abwärtskompatibel zu Version 1.1)	
Lieferumfang:	Maus, Bedienungsanleitung, Installations-CD		
Zertifiziert:	CE, FCC, WEEE/RoHS		
Kompatibilität:	Win 98SE / ME / 2000 / XP / Vista Mac OS X ab V10.2 und höher		

2. Sicherheitshinweise



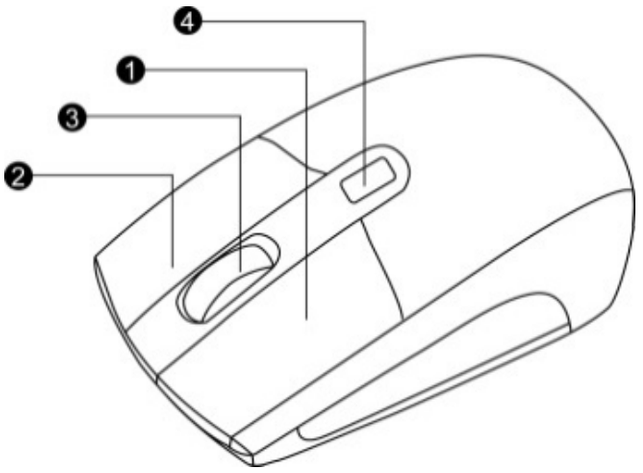


Sicherheitshinweise

1. Diese Produkt ist ein Laser-Produkt gemäß IEC 60825-1, Klasse 1
2. Unser Produkt entspricht den FCC und CE Anforderungen
3. Dieses Produkt enthält keine austauschbaren Teile. Eine andere Nutzung als in der Bedienungsanleitung beschrieben kann zu Schäden oder Gefahren führen.

Bitte richten Sie den Laserstrahl niemals auf die Augen eines Menschen!

Maustasten



1. Linke Taste
2. Rechte Taste
3. Scrollrad
4. DPI Umschalter

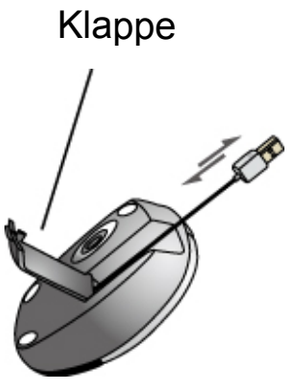
DPI Umschalter
Die Helligkeit der LED-Anzeige am Scrollrad zeigt die DPI-Einstellung, die verwendet wird. Es gibt drei verschiedene Einstellungen:

- Hell: 1600 DPI
- Dunkler: 1200 DPI
- Kein Licht: 800 DPI

Die Standard-Einstellung ist 1600 DPI. Sie können die DPI-Einstellungen einfach umschalten. Um Energie zu sparen ist die LED-Anzeige nur 10 Sekunden aktiv.

Wie lässt sich das USB-Kabel verlängern?
Drehen Sie die Maus um und öffnen Sie die Klappe auf der Rückseite. Halten Sie die Maus in einer Hand, ziehen Sie das USB-Kabel heraus und fixieren Sie die Länge, indem Sie die Klappe wieder schließen.

Wie lässt sich das USB-Kabel einziehen?
Öffnen Sie die Klappe auf der Rückseite der Maus. Ziehen Sie das USB-Kabel leicht heraus und das integrierte Rad wird das Kabel automatisch aufrollen. Falls sich das USB-Kabel nicht einrollt, ziehen Sie es nochmal heraus und gewährleisten Sie, dass es beim Einrollen keine Pause gibt.



Bitte entnehmen Sie weitere Details der Software von der beiliegenden CD.

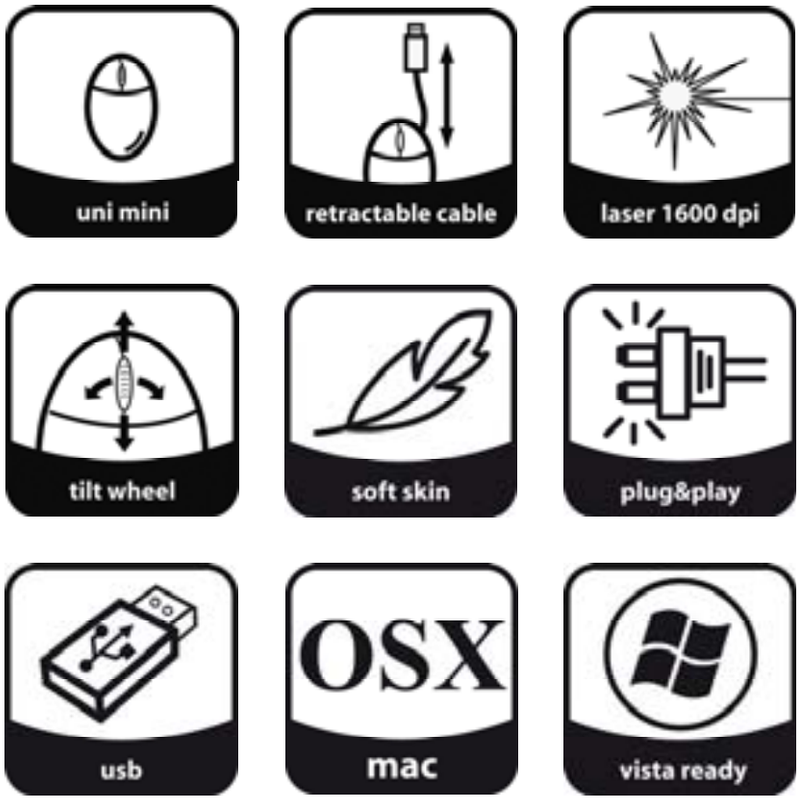
Haftungsausschlusserklärung des Herstellers

Für Informationen in diesem Dokument behält sich der Hersteller Änderungen ohne Mitteilung vor und geht keinerlei Verpflichtungen ein. Durch dieses Dokument wird, weder ausgedrückt noch angedeutet, keinerlei Garantie oder Erklärung in Bezug auf Qualität, Genauigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck übernommen. Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen zum Inhalt dieses Dokumentes zu machen und/ oder die dazugehörigen Produkte unverbindlich zu ändern ohne Verpflichtung, Personen oder Organisationen über derartige Änderungen in Kenntnis zu setzen. Unter keinen Umständen ist der Hersteller haftbar für direkte, indirekte, spezielle, zufällige oder Folgeschäden, die durch die Nutzung oder Unmöglichkeit der Nutzung des Produktes oder der Dokumentation entstehen, selbst wenn auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde. Dieses Dokument enthält Materialien, die durch Copyright geschützt sind. Alle Rechte sind vorbehalten. Es ist untersagt, diese Bedienungsanleitung oder Teile daraus ohne die schriftliche Einwilligung der Autoren in irgendeiner Form zu vervielfältigen oder zu verbreiten, in welcher Form, zu welchem Zweck und mit welchen Mitteln auch immer. Produktnamen, die in diesem Dokument erwähnt werden, dienen ausschließlich als Verkaufsbezeichnung. Alle Handelsmarken, Produktnamen oder Markennamen, die in diesem Dokument erwähnt werden, sind eingetragenes Eigentum des jeweiligen Inhabers.

1. Introduction *Red**rapid***

1.1 Special Features

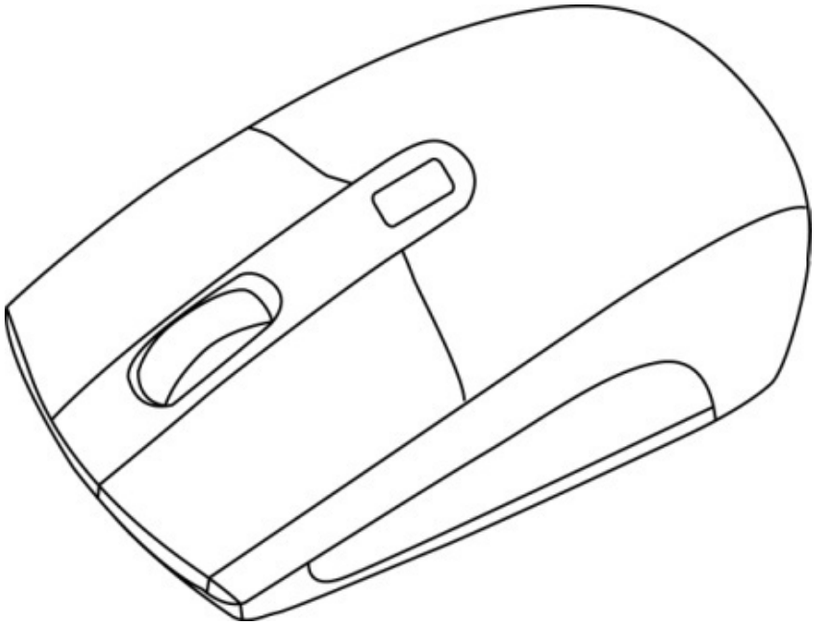
- Laser mini mouse in sporty design with retractable USB cable
- Dramatically metallic-red coating with matt black, noticeably gentle *SoftSkin* coating on both sides
- Ergonomic compact universal construction for right and left handers with 3 keys functionality (incl. 4 ways scroll wheel)
- Excellent precision and full speed – 30× exacter than optical standard mice
- 1600 dpi laser sensor with shift key between 1200 dpi and 800 dpi during operation (*on the fly*)
- Indication of the set dpi resolution by a LED in the middle button
- Convenient storage of the USB cable through integrated spring-driven cable reels
- Practical magnetic pin for easy removal of the USB connector from the cable reel
- *Plug & Play* installation without any special driver
- Exclusive gift box as appealing retail packaging
- Optimal for mobile use

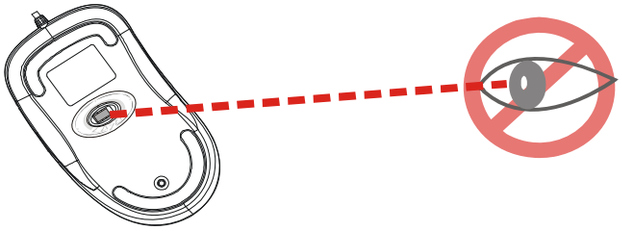


1.2 Technical data:

Mouse buttons:	2× Mouse function keys (Life expectancy >5 million clicks) 1× Four ways scroll wheel (Clicking on pressure as well as up, down, left, right function) 1× dpi shift key (incl. LED: on = 1600 dpi, low = 1200 dpi, off = 800 dpi)		
Mouse sensor / Wave length:	Pixart ACX-1001 830 – 860 mm		
Sensor resolution:	1600 dpi / 1200 dpi / 800 dpi, Resolution selectable via shift key *on the fly*		
Acceleration / Speed / Scanning rate:	20 g	0,71 m/s	6700 fps
Power supply:	+5 V_{DC} ±5 %		
Power consumption approx.:	Operating: *Standby*:	31 mA 23 mA (nach 1 Sek.)	
Temperature:	Operating: Storage:	0 °C bis +40 °C -20 °C bis +60 °C	
Humidity:	Operating and Storage:	0 % bis 90 % rel.	
Cable length / Interface:	0,75 m	USB 2.0 (downwards compatible to version 1.1)	
Scope of delivery:	Mouse, user manual, installation CD		
Certified:	CE, FCC, WEEE/RoHS		
Compatibility:	Win 98SE / ME / 2000 / XP / Vista Mac OS X from V10.2 and higher		

Safety notice





Safety Notice

1. This product complies with IEC 60825-1, class 1 laser product.
2. Your product complies with FCC and CE rules.
3. This product has no serviceable parts. Use of controls or adjustments of procedures other than the user guide may result in danger.

Please DO NOT direct the laser beam at anyone's eye.

Mouse Buttons

1. Left button
2. Right button
3. Tilt Wheel
4. DPI Switch

DPI Switch
The brightness of LED indicator on the scrolling wheel indicates the DPI setting in use. There are three different settings:

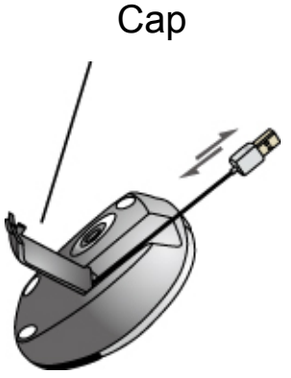
- Bright: 1600 DPI
- Dim: 1200 DPI
- No light: 800 DPI

The default setting is 1600 DPI. You can easily switch between DPI settings. In order to save power, the LED display will only last for 10 seconds.

How to extend the USB cord?
Flip the mouse over and open the cap in the back. Hold the mouse in one hand, pull out the USB cord and adjust to your desired length, then close the cap.

How to retract the USB cord?
Open the cap in the back of the mouse. Slightly pull out the USB cord and the embedded reel will wind the cord automatically, and if the USB cord is unable to retract, then pull the cord out again and be sure not to stop/pause while retracting.

Please see the included software on CD for details.



Manufacturer's Disclaimer Statement

The information in this document is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of the vendor. No warranty or representation, either expressed or implied, is made with respect to the quality, accuracy or fitness for any particular purpose of this document. The manufacturer reserves the right to make changes to the content of this document and/or the products associated with it at any time without obligation to notify any person or organization of such changes. In no event will the manufacturer be liable for direct, indirect, special, incidental or consequential damages arising out of the use or inability to use this product or documentation, even if advised of the possibility of such damages. This document contains materials protected by copyright. All rights are reserved. No part of this manual may be reproduced or transmitted in any form, by any means or for any purpose without expressed written consent of its authors. Product names appearing in this document are mentioned for identification purchases only. All trademarks, product names or brand names appearing in this document are registered property of their respective owner.

1. Introduction *Red**rapid***

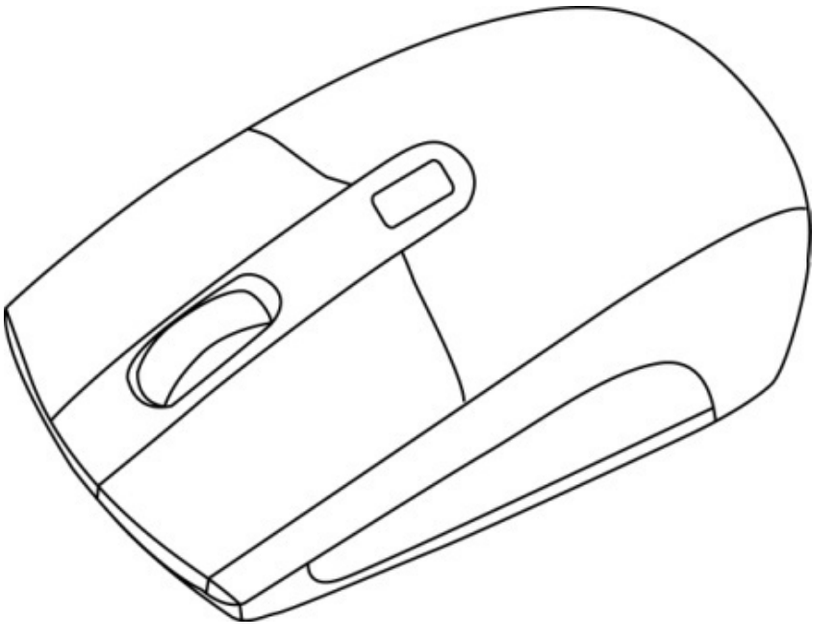
1.1 Caractéristiques

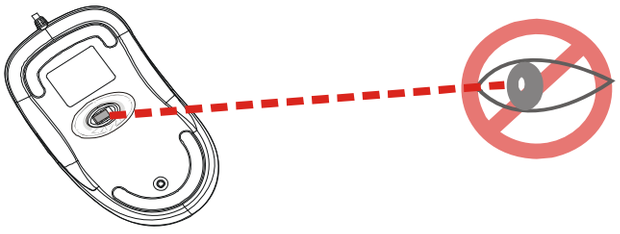
- Laser mini souris au design sportif
- Couleur rouge métallique laquée avec noir mat; revêtement SoftSkin sur les côté de la souris
- Construction ergonomique, compact et universel, pour droitier et gaucher; 3 boutons de fonction (dont une roulette à 4 directions)
- Vitesse et précision excellente – 30x plus précise qu'une souris optique standard
- Capteur laser 1600 dpi avec changement de la sensibilité possible à 800 ou 1200 dpi pendant l'utilisation (à la volée)
- Led sur le bouton central, indiquant la résolution dpi
- Gestion facile du câble USB grâce à l'enrouleur intelligent intégré
- Attache magnétique facilitant le détachement du connecteur USB de l'enrouler
- Installation Plug & Play sans pilote spécial
- Boite cadeau exclusive faisant office d'emballage
- Optimale pour une utilisation nomade

1.2 Information Technique

Boutons de la souris :	2× boutons de fonction (Durée de vie > 5 millions de clic) 1× roulette 4 directions (Pressez pour cliquer et fonction haut, bas, gauche, droite) 1× touche shift pour dpi (indu Led: marche = 1600 dpi, réduite = 1200 dpi, arrêt = 800 dpi)	
Capteur de la souris / Longueur d'onde :	Pixart ACX-1001 830 – 860 mm	
Résolution du Capteur :	1600 dpi / 1200 dpi / 800 dpi ; Résolution changeable à la volée par un bouton,	
Accélération / vitesse / rafraichissement :	20 g / 0,71 m/s / 6700 fps	
Alimentation :	+5 V_{DC} ±5 %	
Consommation Courant env. :	Utilisation : En stand-by :	31 mA 23 mA (après 1 sec.)
Température :	Utilisation : Stockage :	0 °C jusqu'à +40 °C -20 °C jusqu'à +60 °C
Humidité :	Utilisation et stockage :	0 % jusqu'à 90 % rel.
Longeur du câble / Interface :	0,75 m	USB 2.0 (compatibilité descendante USB 1.1)
Contenu de l'emballage :	Souris, Manuel d'Utilisation, CD d'installation	
Certifié :	CE, FCC, WEEE/RoHS	
Compatibilité :	Win 98SE / ME / 2000 / XP / Vista Mac OS X V10.2 et supérieur	

Avis de sécurité





Information de conformité

1. Ce produit répond aux normes IEC 60825-1 concernant les produits laser de classe 1.
2. Ce produit répond aux normes FCC et CE.
3. Ce produit ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur. Toutes opérations autres que celles indiquées par le manuel d'utilisation ne sont pas recommandées.

Ne surtout pas diriger le faisceau laser vers les yeux d'une personne.

Boutons de la souris

5. Bouton gauche
6. Bouton droit
7. Souris Tilt
8. Switch DPI

Switch DPI

La luminosité de l'indicateur Led sur la souris indique le paramètre DPI utilisé.
Il y a 3 différents paramètres :

- Fort: 1600 DPI
- Faible: 1200 DPI
- Eteint: 800 DPI

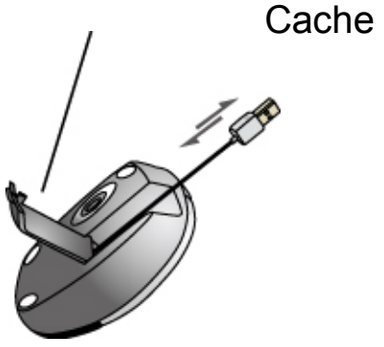
Le paramètre par défaut est à 1600 DPI. Vous pouvez facilement changer de résolution DPI.
Afin d'économiser les piles, l'affichage LED ne restera que 10 secondes.

Comment allonger le cordon USB

Retournez votre souris et ouvrez la trappe. Tenez la souris dans une main, et tirez le cordon USB jusqu'à la longeur désirée, puis refermez la trappe.

Comment rétrécir le cordon USB

Ouvrez la trappe situez à l'arrière de la souris.
Tirez légèrement sur le cordon USB afin que le cordon puisse être enroulé automatiquement.
Si le cordon USB ne s'enroule pas, tirez de nouveau sur le cordon USB et vérifies que rien n'entrave le processus d'enroulement.
S'il vous plaît voir le Readme pour plus de détails.



Clause d'exonération de responsabilité du fabricant

Les informations dans ce document peuvent être sujet à changement sans avertissement préalable et ne représente pas un engagement de la part du vendeur.
Aucune garantie ou représentation, exprimée ou implicite, n'est faite en ce qui concerne la qualité, l'exactitude ou l'apparence pour n'importe quelle partie de ce document. Le fabricant se réserve le droit, à n'importe quel moment, d'effectuer des changements dans le contenue de ce document et/ou sur les produits associés avec, sans avoir l'obligation de le notifier à des personnes ou des organisations. En aucun cas, le fabricant ne sera tenu responsable des dommages directs, indirects, spéciaux ou consécutifs à l'utilisation ou l'incapacité d'utiliser ce produit ou ce document. Ce document contient des éléments protégés par le Copyright. Tous droits réservés. Aucunes parties de ce document ne peuvent être reproduite ou transmises sous aucunes formes, moyens ou but sans le consentement écrit de ses auteurs. Le nom des produits apparaissant dans ce document le sont pour l'identification pour la vente seulement. Toutes les marques déposées, les noms de produits ou les noms de marques apparaissant dans ce document sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Declaration of Conformity

CE

We, MaxPoint Handelsges. mbH, declare under our sole responsibility, that the product

Type:	**Mouse**
Brand Name:	**KeySonic**
Model Name:	***Redrapid* KSM-1000 UTM**

is herewith confirmed to comply with the requirements set out in the European Council Directive 89/336/EEC.

This declaration is based on the full compliance of the product with the following European standards:

EN 55022: 2006, Class B

EN 61000-3-2: 2000

EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001

EN 55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003
IEC 61000-4-2: 1995 + A1: 1998 + A2: 2000
IEC 61000-4-3: 2002 + A1: 2002
IEC 61000-4-4: 2004
IEC 61000-4-5: 1995 + A1: 2000
IEC 61000-4-6: 1996 + A1: 2000
IEC 61000-4-8: 1993 + A1: 2000
IEC 61000-4-11: 2004

Ahrensburg, 05.11.2008

Place and Date

MaxPoint Handelsges. mbH
Kurt-Fischer-Str. 57 [illegible]
Tel: +49-(0)4102/466-[illegible] Fax: +49-(0)[illegible]-601

Signature of responsible Person

Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.